



## فنون ادبی

(فصلنامه علمی)

شاپا (چاپی): ۲۰۰۸-۸۰۲۷

شاپا (الکترونیکی): ۲۳۲۲-۳۴۴۸

نشریه فنون ادبی، براساس نامه شماره ۳/۲۱۹۴۷۳ مورخ ۱۳۹۲/۸/۳۰ کمیسیون بررسی نشریات وزارت علوم تحقیقات و فناوری، دارای اعتبار علمی است و از بهار ۱۳۹۵ بصورت فصلنامه منتشر می‌شود.

سال چهاردهم - شماره دوم - (پیاپی ۳۹) - تابستان ۱۴۰۱

(فصلنامه علمی)

شاپا (چاپی): ۲۰۰۸-۸۰۲۷

شاپا (الکترونیکی): ۲۳۲۲-۳۴۴۸

سال چهاردهم - شماره دوم - (پیاپی ۳۹) - تابستان ۱۴۰۱

صاحب امتیاز: معاونت پژوهش و فناوری دانشگاه اصفهان، با همکاری انجمن ترویج زبان و ادب فارسی ایران

سردبیر: دکتر اسحاق طغیانی (استاد)

هیأت تحریریه:

دکتر گارنیک آساتوریان	استاد و رییس مرکز شرق شناسی، دانشگاه ایروان - ارمنستان
دکتر احمد امیری خراسانی	استاد دانشگاه شهید باهنر کرمان
دکتر سید احمد پارسا	استاد دانشگاه کردستان
دکتر تقی پورنامداریان	استاد پژوهشگاه علوم انسانی
دکتر چندر شیکهر	استاد و رییس گروه زبان و ادبیات فارسی، دانشگاه دهلی - هندوستان
دکتر یحیی طالبیان	استاد دانشگاه شهید باهنر کرمان
دکتر صفر عبدالله	استاد و مدیر بخش ایران شناسی، دانشگاه آلماتی - قزاقستان
دکتر عباس ماهیار	استاد دانشگاه خوارزمی
دکتر محمود مدبری	استاد دانشگاه شهید باهنر کرمان
دکتر فاطمه مدرسی	استاد دانشگاه ارومیه
دکتر سید علی اصغر میرباقری فرد	استاد دانشگاه اصفهان
دکتر محمد ناصر	استاد و رییس بخش فارسی دانشکده شرق شناسی، دانشگاه پنجاب - پاکستان
دکتر سید مهدی نوریان	استاد دانشگاه اصفهان
دکتر تقی وحیدیان کامیار	استاد دانشگاه فردوسی مشهد

ویراستار علمی (ادبی): دکتر علی محمد محمودی

ویراستار انگلیسی: مسعود الهیاری

کارشناس اجرایی نشریه: زهرا بهشتی نژاد

ناشر: معاونت پژوهش و فناوری دانشگاه اصفهان

این نشریه در پایگاه های اطلاعاتی زیر نمایه می شود:

پایگاه استنادی علوم جهان اسلام [www.isc.gov.ir](http://www.isc.gov.ir)

پایگاه اطلاعات علمی جهاد دانشگاهی [www.sid.ir](http://www.sid.ir)

بانک اطلاعات نشریات کشور [www.magiran.com](http://www.magiran.com)

سایت تخصصی نشریه [www.uijs.ui.ac.ir/liar](http://www.uijs.ui.ac.ir/liar)

دوآج: فهرست مجلات پژوهشی [www.doaj.org](http://www.doaj.org)

اولریخ: راهنمای بین المللی نشریات ادواری [ulrichweb.serialssolutions.com](http://ulrichweb.serialssolutions.com)

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی [www.ensani.ir](http://www.ensani.ir)

ایندکس کوپرنیکوس (فهرست مجلات برتر) <http://journals.indexpopernicus.com>

ایسکو: میزبان پایگاههای اطلاعاتی [www.ebscohost.com](http://www.ebscohost.com)

پایگاه مجلات دانشگاهی <http://journaldatabase.org>

نشانی: اصفهان - خیابان هزار جریب - دانشگاه اصفهان - حوزه معاونت پژوهش و فناوری - اداره انتشارات - دفتر نشریه فنون ادبی -

کدپستی ۷۳۴۴۱-۸۱۷۴۶ تلفن: ۰۳۱-۳۷۹۳۲۶۸۰ - ۰۳۱ دورنگار: ۰۳۱-۳۷۹۳۲۱۷۷ - ۰۳۱ پست الکترونیکی: [liar@res.ui.ac.ir](mailto:liar@res.ui.ac.ir)

### نویسندگان محترم پیش از ارسال مقاله به نکات ذیل توجه فرمایند.

- ۱- بر اساس قوانین دانشگاه اصفهان، ثبت نام و ارسال مقاله تنها توسط اعضای هیأت علمی دانشگاه ها و مؤسسات تحقیقاتی انجام شود. نویسنده مسوول مقالات مستخرج از پایان نامه ها، ضرورتاً استاد راهنما معرفی شود.
- ۲- ایمیل نویسنده مسئول باید ایمیل دانشگاهی باشد.
- ۳- در تکمیل مشخصات نویسندگان در سامانه نشریه دقت لازم به عمل آید. بر اساس قوانین دانشگاه اصفهان، به هیچ عنوان در هیچ مرحله ای امکان تغییر ترتیب، تعداد، مرتبه علمی و مشخصات نویسندگان و نویسنده مسئول وجود ندارد. (دانشجویان تحصیلات تکمیلی قبلاً از قوانین دانشگاه خود اطمینان حاصل نمایند).
- ۴- در صورتیکه نویسندگان محترم مقاله ای در نشریه در دست بررسی دارند، قبل از تعیین تکلیف مقاله نسبت به ارسال مقاله بعدی اقدام ننمایند.
- ۵- هنگام ارسال مقاله لازم است سه فایل زیر با شرایط ذکر شده ارسال شوند.
- ۵-۱- فایل اصلی مقاله: اسامی نویسندگان از فایل اصلی حذف شده باشد. همچنین نام فایل حاوی اسامی نویسندگان نباشد.
- ۵-۲- فایل مشخصات نویسندگان: در این فایل، صرفاً اسامی نویسندگان و سازمان آن ها قید شود. تعداد و ترتیب اسامی در این فایل و آنچه که در سامانه ثبت می شود یکسان باشد
- ۵-۳- فایل تعارض منافع: فایل تعارض منافع را از این قسمت دانلود و تکمیل نمایید.
- ۶- فرم تعهد نویسندگان به صورت پرسش های چک لیست در سامانه تهیه شده است. لطفاً پرسش ها را به دقت مطالعه و نسبت به تکمیل فرم دقت لازم بعمل آید.
- ۷- در سامانه نشریه، قسمت وابستگی های سازمانی (سازمان مربوط به نویسندگان) اطلاعات نویسندگان دقیقاً به شکل زیر وارد شود.  
گروه آموزشی، دانشکده، دانشگاه (موسسه آموزشی)، شهر، کشور  
**Department, Faculty, University (Institution), City, Country**
- ۸- تمامی مقالات ارسالی به نشریات دانشگاه اصفهان قبل از ورود به فرایند داوری از طریق نرم افزار مشابهت یاب سمیم نور بررسی خواهند شد.
- ۹- بررسی مقالات در این نشریه منوط به پرداخت هزینه است. پرداخت هزینه تنها به صورت الکترونیک و از طریق سامانه نشریه انجام می شود. هزینه اولیه: ۱۵۰۰۰۰ تومان، هزینه پذیرش: ۳۵۰۰۰۰ تومان
- بدلیل عدم سوء استفاده از سایت دانشگاه اصفهان به اطلاع می رساند این سامانه با هیچ موسسه ای در ارتباط نیست و جهت چگونگی پرداخت هزینه به سامانه نشریات دانشگاه اصفهان مراجعه کنید و از پرداخت هرگونه وجهی به سازمان های غیر مرتبط جهت چاپ مقاله جدا خودداری نمایید.
- ۱۰- در مرحله ایی که نیاز به پرداخت هزینه باشد، ایمیل آن برای تمامی نویسندگان ارسال می شود.
- ۱۱- نویسندگانی که از تاریخ ارسال مقاله تا یک سال قبل، تعداد ۵ مقاله برای نشریه داوری کرده اند، هزینه مقالات ایشان به صورت رایگان خواهد بود.

**راهنمای تدوین مقاله و شرایط پذیرش آن**  
**نشریه الهیات تطبیقی دانشگاه اصفهان (علمی)**

فصلنامه علمی فنون ادبی، تازه‌های پژوهشی صاحب‌نظران را منتشر می‌کند تا در دسترس علاقه‌مندان قرار گیرد. بنابراین مقالات ارسالی باید دارای شرایط زیر باشد.

**الف- شرایط علمی**

۱. مقاله باید دارای اصالت و نوآوری (Original Research) تحلیلی و نتیجه‌کاوشهای نویسنده یا نویسندگان باشد.
۲. در نگارش مقاله باید روش تحقیق علمی رعایت شود و از منابع معتبر و اصیل نیز استفاده گردد.
- توضیح: مقاله پس از دریافت، نخست در هیأت تحریریه بررسی و ارزیابی می‌شود و در صورت داشتن شرایط لازم، برای داوران ارسال می‌گردد. پس از وصول دیدگاههای داوران نتایج و امتیازات کسب شده در هیأت تحریریه مطرح می‌شود و در صورت کسب امتیازات کافی و پذیرش آن، در نوبت چاپ قرار می‌گیرد.

**ب- شرایط نگارش**

- ۱- مقاله باید از جهت نگارش ساختاری محکم و استوار داشته باشد و اصول فصاحت و بلاغت در آن رعایت شود.
- ۲- عنوان مقاله باید کوتاه و گویا و شکل ظاهری مقاله به صورت دو ستون باشد.
- ۳- نام نویسنده یا نویسندگان همراه با درجه علمی، نشانی محل کار و نشانی (Email) نوشته شود (ذکر شماره تلفن مسؤول مکاتبات در برگ پیوست نیز لازم است).
- ۴- چکیده فارسی حد اکثر پانزده سطر (۱۵۰ تا ۲۰۰ کلمه) باشد و کلمات مقاله بیش از ۸۰۰۰ کلمه نباشد.
- ۵- کلید واژه فارسی حداکثر شش کلمه باشد.
- ۶- مقاله باید دارای مقدمه روشن و دقیق باشد چنانکه خواننده را برای ورود به مبحث اصلی آماده سازد.
- ۷- بیان پیشینه تحقیق از شرایط مقاله است.
- ۸- در متن اصلی مقاله باید موضوع به طور روشن تحلیل شود.
- ۹- مقاله باید دارای نتیجه‌گیری دقیق باشد.
- ۱۰- چکیده انگلیسی حداکثر پانزده سطر (۱۵۰ تا ۲۰۰ کلمه) باشد.
- ۱۱- کلید واژه انگلیسی حداکثر شش کلمه باشد.
- ۱۲- نام نویسنده، درجه علمی و محل کار به انگلیسی نوشته شود.
- ۱۳- ارجاعات متن باید داخل پرانتز به ترتیب نام نویسنده، سال و صفحه نوشته شود؛ مثال: (زرین کوب، ۱۳۷۲: ۲۵۴).
- ۱۴- منابع و مأخذ پایانی باید به ترتیب زیر باشد:

**الف: کتاب**

نام خانوادگی (شهرت)، نام، سال انتشار (درون پرانتز)، نام کتاب، نوبت چاپ، نام مترجم یا مصحح، محل نشر، نام ناشر.

**ب: نشریه**

نام خانوادگی (شهرت)، نام، سال انتشار (درون پرانتز)، عنوان مقاله (درون گیومه) نام نشریه، شماره دوره، صفحات مقاله (از ص تا ص).

**ج: مجموعه مقالات**

نام خانوادگی، نام، (آخرین تاریخ)، عنوان، نام مجموعه مقالات، محل نشر، نام ناشر.

- ۱۵- مقاله باید حداکثر ۲۰ صفحه باشد و هر صفحه در ۲۳ سطر تنظیم شود.
- ۱۶- مقاله باید تحت برنامه word xp با قلم Blotus فونت ۱۳ از طریق ثبت نام در سامانه نشریات دانشگاه اصفهان، به دفتر نشریه ارسال شود.

۱۷- اسامی خاص و اصطلاحات لاتین و ترکیبات خارجی، بلافاصله پس از فارسی آن، درون پرانتز، در متن مقاله نوشته شود.

۱۸- مقالات مستخرج از پایان نامه باید تایید استاد راهنما را همراه داشته باشد.

۱۹- مقاله نباید در هیچ نشریه یا همایشی ارائه شده باشد.

## فهرست مطالب

سال چهاردهم - شماره دوم - (پیاپی ۳۹) - تابستان ۱۴۰۱

۱۶-۱..... «بهشت»، «نور» و «زیبایی» استعاره‌های بنیادین *عبرالعاشقین*.....  
سمیرا بختیاری نسب - خیراله محمودی

۳۲-۱۷..... مقایسه تأثیر عوامل جنسیتی بر نوشتار رمان‌های سال بلوا و خانه ادرسی‌ها.....  
ریحانه میرزاعلیان - زهرا سیدیزدی - سعید حاتمی

۵۲-۳۳..... بررسی کاربرد صفت در *حملة حیدری* میرزا محمد باذل مشهدی.....  
مجتبی حمزه‌ای - علیرضا محمودی - محمد مجوزی

۷۰-۵۳..... بررسی چرایی تمایز اسکاز و جادوی مجاورت در دو غزل از فاضل نظری.....  
زیبا قلاوندی - سیدمهدی موسوی نیا

۹۲-۷۱..... تبیین کارکرد استدلالی - اقناعی فن بدیعی «اقتباس» بر اساس تکنیک احتجاجی «حجت سلطه».....  
حسن رحمانی - قاسم مختاری - محمد جرفی - ابراهیم اناری بزچلویی - محمود شهبازی

۱۰۲-۹۳..... نقدی بر بلاغت تصویر محمود فتوحی.....  
فاطمه مدرسی - هادی طیغه

۱۱۸-۱۰۳..... هنجارگریزی آوایی در آثار نظامی (*مخزن‌الأسرار*، *خسرو و شیرین*، *لیلی و مجنون*، *هفت پیکر*).....  
نسرین شریعتی - زهرا کرمی - فرشته پارسا - سید مجتبی رضوی فلاحیه - هاجر فتحی نجف‌آبادی



**Journal of Literary Arts University of Isfahan**  
**Years: 14. No: 2 Vol: 39 Summer 2022**

**Contents**

**Paradise, Light, and Beauty: Fundamental Metaphors in *Abhar al-Asheqeen*.....1-16**  
Samira Bakhtiari Nesab- Khairullah Mahmoudi

**Comparing the Effect of Gender Factors on the Writing Style of the Novels *Sal-e Balva* and *Khaneye Edrisi Ha*.....17-32**  
Zahra MirzaAlian- Zahra Sayedyazdi- Saeid Hatami

**Investigating the Use of Adjectives in *Hamleye Heydari* by Mirza Mohammad Bazel Mashhadhi.....33-52**  
Mojtaba Hamzei- Alireza Mahmoodi-Mohammad Mojavezy

**Investigating the Reason for the Distinction between Skaz and the Magic of Proximity in Two Sonnets by Fazel Nazari.....53-70**  
Ziba Ghalavandi- Seyed Mehdi Mousavinia

**Explaining the Argumentative-Persuasive Function of the Rhetorical Technique of 'Adaptation' based on the Argumentative Technique 'Argument from Authority'.....71-92**  
Hassan Rahmani- Qasem Mokhtari- Mohammad Jorfi- Ebrahim Anari Bozchalooi- Mahmoud Shahbazi

**A Critique of Mahmoud Fotouhi's *Image Rhetoric*.....93-102**  
Fatemeh Modarresi- Hadi Tite

**Phonological Norm-Deviation in Nizami's Works: *Makhzan-al-Asrar*, *Khosrow o Shirin*, *Leyli o Majnun*, and *Haft Paykar*.....103-118**  
Nasrin Shariati- Zahra Karami- Fereshteh Parsa- Sayyid Mojtaba Razavi Fallahieh- Hajar Fathi Najaf Abadi

**Published by University of Isfahan Press**  
**Technology and Research Department**  
**(Scientific–Research Journal – the University of Isfahan)**  
**Journal of Literary Arts**  
*Years: 14. No:2 Vol: 39 Summer 2022*

**P-ISSN: 2008-8027**  
**E-ISSN: 2322-3448**

**Managing Editor:** Ishagh Toghyani, Ph.D.  
**Editor- Chief:** Ishagh Toghyani, Ph.D.  
**English Literary Editor:** Masoud Allahyari  
**Persian Literary Editor:** Ali Mohammad Mahmoodi  
**Executive Manager:** Zahra Beheshtinezhad

**Editorial Board:**

**Abbas Mahiyar**, Professor, Department of Persian Language and Literature, the University of Tarbiat moalem, Tehran, Iran

**Ahmad Amiri Khorasani**, Professor, Department of Persian Language and Literature, Shahid Bahonar University of Kerman, Kerman, Iran

**Garnik Asatorian**, Professor, Chair, Department of Iranian Studies, Yerevan State University, Yerevan, Armenia

**Chender Shikhar**, Professor, Department of Persian, University of Delhi, Delhi, India

**Fatemeh Modarresi**, Professor, Department of Persian Language and Literature, Urmia University, Urmia, Iran

**Mahmoud Modabberi**, Professor, Department of Persian Language and Literature, Shahid Bahonar University of Kerman, Kerman, Iran

**Mohammad Fesharaki**, Professor, Department of Persian Language and Literature, the University of Isfahan, Isfahan, Iran

**Muhammad Nasir**, Professor, Department of Persian, Oriental College, University of the Punjab, Allama Iqbal Campus, Lahore. Pakistan

**Safar Abdollah**, Professor, Department of Persian, Oriental College, University of Almati, Almati, Kazakh Republic

**Seyyed Ahmad Parsa**, Professor, Department of Persian Language and Literature, University of Kurdistan, Sanandaj, Iran

**Seyyed Aliasghar Mirbagherifard**, Professor, Department of Persian Language and Literature, the University of Isfahan, Isfahan, Iran

**Seyyed Mahdi Noorian**, Professor, Department of Persian Language and Literature, the University of Isfahan, Isfahan, Iran

**Taghi Pournamdarian**, Professor, Department of Persian Language and Literature, Humanities, Tehran, Iran

**Taghi Vahidian Kamyar**, Professor, Department of Persian Language and Literature, Ferdowsi University of Mashhad, Mashhad, Iran

**Yahya Talebian**, Professor, Department of Persian Language and Literature, Shahid Bahonar University of Kerman, Kerman, Iran

**Liar is listing or indexing these Databases**

Liar Electronic Database	<a href="http://uijs.ui.ac.ir/liar">http://uijs.ui.ac.ir/liar</a>
ISC: Islamic World Science Citation Center	<a href="http://www.ISC.gov.ir">http://www.ISC.gov.ir</a>
SID: Scientific Information Database	<a href="http://www.SID.ir">http://www.SID.ir</a>
Institute for Humanities and Cultural Studies	<a href="http://www.ensani.ir">http://www.ensani.ir</a>
Magiran: Journals Database	<a href="http://www.magiran.com">http://www.magiran.com</a>
DOAJ: Directory of Open Access Journals	<a href="http://www.doaj.org">http://www.doaj.org</a>
Ulrich web: global serials directory	<a href="http://Ulrichweb.serialsolutions.com">http://Ulrichweb.serialsolutions.com</a>
Index Copernicus (IC Journal Master List)	<a href="http://journals.indexcopernicus.com">http://journals.indexcopernicus.com</a>
EBSCO host databases	<a href="http://www.ebscohost.com">http://www.ebscohost.com</a>

**Web Site:** <http://www.uijs.ui.ac.ir/liar>

**Address:** University of Isfahan, Technology and Research Department, Journal of Literary Arts Office, Isfahan, Iran, Postal Code: 81746-73441 **Tel:** +98(31)37932680 **Fax:** +98(31)37932177 **E-mail:** [liar@res.ui.ac.ir](mailto:liar@res.ui.ac.ir)



**IN THE NAME OF GOD**

**Literary Arts**

**Scientific Research Journal**

P-ISSN: 2008-8027

E-ISSN: 2322-3448

Journal of Literary Arts has been recognized and ranked as a scientific-research Journal by the Scientific Journals Commission, Ministry of Sciences, Research and Technology, Islamic Republic of Iran, Ref: 3/219473, dated: 22/11/2013

**Literary Arts**  
**University of Isfahan**  
**Years: 14. No: 2. Vol: 39**  
**Summer:2022**